Velodyne®

DLS™-R Sèrie

- ***DLS-3500R***
- ***DLS-3750R***
- ***DLS-4000R***
- ***DLS-5000R***

Manuel de l'Utilisateur

Système d'enceintes d'extrêmes graves audio/vidéo

Attention

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne pas enlever le boitier (ou partie arrière de l'enceinte). Aucune pièce ne doit être manipulée par l'utilisateur. Pour tout entretien, vous référer à un personnel de service qualifié.

Le symbol de l'éclair avec la flèche sert à avertir l'utilisateur de la présence d'un "voltage dangereux" non isolé dans l'enceinte du produit d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution de personnes.

Le symbol du point d'exclamation sert à avertir l'utilisateur que d'importants conseils de fonctionnement et de maintenance (entretien) sont fournis avec l'enceinte d'extrêmes graves.

1. Lire le mode d'emploi - Tous les conseils de sécurité et de fonctionnement doivent être lus avant de mettre en marche l'enceinte.
2. Garder le mode d'emploi - Il est conseillé de conserver les conseils de sécurité et de fonctionnement pour un éventuel usage futur.
3. Avertissements - Il est important de se conformer à tous les conseils de fonctionnement concernant l'enceinte et à toutes les instructions inscrites sur l'enceinte.
4. Suivre les conseils - Tous les conseils d'utilisation et de fonctionnement doivent être suivis à la règle.
5. Eau et humidité - Ne pas utiliser l'enceinte près d'une source d'eau - par exemple, près de la baignoire, d'une bassine de lavage, d'un évier de cuisine, d'un bac à lavage, dans un sous-seul mouillé, près d'une piscine…
6. Pieds et Supports - N'utiliser que des pieds et supports recommandés par le fabricant.
7. Assemblage mural ou au plafond - Se conformer uniquement aux instructions du fabricant pour fixer l'enceinte sur un mur ou sur un plafond.
8. Ventilation - Il est important de placer l'enceinte de telle sorte qu'elle ne gêne pas sa propre ventilation. Par exemple, ne pas placer l'enceinte sur un lit, un canapé, sur la moquette, ou sur toute surface similaire qui bloque les ouvertures de ventilation ; ne pas poser l'enceinte dans une meuble encastré ou fermé telle qu'une bibliothèque ou un meuble qui empêche l'air de circuler par les ouvertures de ventilation de l'enceinte.
9. Chaleur - Placer l'enceinte loin de toute source de chaleur tels que radiateurs, compteurs thermiques, fours ou autres enceintes dégageant de la chaleur.
10. Sources d'électricité - Ne brancher l'enceinte que dans une prise du type décrit dans le mode d'emploi ou comme indiqué par le fabricant.
11. Protection du cordon électrique - Les cordons électriques doivent être fixés pour éviter que toute personne ne marche dessus et que rien ne puisse être placé sur ou contre eux - faire tout particulièrement attention aux cordons branchés dans des prises électriques, à des réceptacles et à leurs points de sorties de l'enceinte.
12. "Attention : Afin d'éviter tout choc électrique, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond".
13. Nettoyage - Pour le nettoyage de l'enceinte, suivre scrupuleusement les instructions du fabricant.
14. Périodes de non-utilisation - Le cordon électrique de l'enceinte doit rester débranché si l'enceinte reste inutilisée pendant une longue période de temps.
15. Infiltration d'objet ou de liquide - Faire attention à ce qu'aucun objet ne tombe et à ce qu'aucun liquide ne soit versé sur l'enceinte.
16. Dommages nécessitant réparation - L'enceinte ne doit être réparée que par du personnel qualifié lorsque :
    a. le cordon électrique ou la prise ont été endommagés.
    b. Des objets sont tombés ou du liquide a été versé sur l'enceinte.
    c. L'enceinte a été exposée à la pluie.
    d. L'enceinte ne semble pas fonctionner normalement ou indique un changement de performance.
    e. L'enceinte est tombée par terre ou a été endommagée.
17. Entretien - L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'enceinte au-delà de ce qui est décrit dans le mode d'emploi.

Toute autre réparation doit être référée à du personnel qualifié.

Félicitations!

Nous vous présentons nos félicitations pour avoir acheté un caisson d'extrêmes graves à distance (DLS™-R) Velodyne Distorsion Limiting System™. Ce système est à la pointe du progrès en matière de reproduction de basses fréquences. Veuillez lire et suivre les instructions ci-dessous pour assurer le fonctionnement approprié et sécuritaire du système.

Avertissement!
Afin d'éviter les risques d'incendie et d'électrocution, n'exposez pas cet équipement à la pluie ou à l'humidité. Pour éviter les risques d'électrocution, n'ouvrez pas l'enceinte des haut-parleurs ni le couvercle du châssis d'amplificateur. Veuillez tenir compte de tous les avertissements qui se trouvent sur l'équipement lui-même. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur. Pour toutes questions concernant la réparation, consultez un concessionnaire Velodyne autorisé.

Avant l'installation
Déballez le système avec soin. Enlevez toutes les agrafes qui ferment la boîte car elles risquent d'érafler l'enceinte. Gardez la boîte et tout le matériel d'emballage pour pouvoir l'utiliser plus tard. Inscrivez le numéro de série dans l'espace prévu sur la carte de garantie pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Caractéristiques et commandes du produit
- Commande à DSP
- 4 préréglages sélectables pour un mode d'écoute personnalisé
- Réglage mode nocturne
- Silencieux
- Amplificateur de puissance (DLS-3500R) intégré de 160 watts (efficace)
- Amplificateur de puissance (DLS-3750R) intégré de 185 watts (efficace)
- Amplificateur de puissance (DLS-4000R) intégré de 200 watts (efficace)

- Amplificateur de puissance (DLS-5000R) intégré de 1000 watts (efficace)
- Filtre passif passe-bas réglable (40 à 120 Hz) avec réglage direct pour extrêmes graves
- Entrées et sorties niveau haut-parleur
- Filtre passif passe-haut 85 Hz
- Entrées niveau ligne
- Détection de signal avec marche-arrêt automatique et option de dérivation
- Commande de volume variable
- Commande de sélection de phase (0, 90, 180 ou 270 degrés)
- Filtre passif passe-bas décalé double, 12 dB/octave initial, 24 dB/octave ultime
- Circuit anti-écrêtage
- Protection contre le dépassement de crête
- Conception à fente chargée

Installation

Votre nouveau système d'extrêmes graves vous offre diverses options d'installation. Lisez toute l'information concernant l'installation ci-dessous pour décider la meilleure option pour votre système. N'oubliez pas qu'il faut garder le système hors tension durant toute la procédure d'installation.

Connexions au Panneau Arrière

La figure 1 montre les connexions sur le panneau arrière du DLS-3500R, DLS-3750R et DLS-4000R. La figure 2 montre les connexions sur le panneau arriére du DLS-5000R.

Les paragraphes qui suivent donnent une brève description des connecteurs décrits à la figures 1 et 2. Vous trouverez d'autres détails à la page suivante.

(1) FILTRE PASSIF PASSE-BAS
Utilisez ce bouton pour sélectionner la plage haute fréquence à laquelle vous désirez couper le signal aux extrêmes graves. Quand le bouton est tourné à gauche vers la gauche, la fonction directe extrêmes graves est activée et le caisson extrêmes graves joue toutes les fréquences jusqu'à 200 Hz.

(2) Commande de VOLUME
Cette commande vous permet d'équilibrer la sortie du caisson d'extrêmes graves vers les haut-parleurs principaux de votre système. La commande devrait être réglée pour donner un volume similaire entre les haut-parleurs principaux et le caisson d'extrêmes graves. Si vous appuyez sur le volume, la vitesse à laquelle le voyant de puissance clignote indique le volume du caisson d'extrêmes graves, plus le voyant clignote vite, plus l'appareil est fort. Lorsque le clignotement du volume cesse, l'appareil clignote pour indiquer le chiffre du volume réel. Un clignotement lent représente les dixiémes et un clignotement plus rapide indique les unités. Si, par exemple, le volume était réglé á 34 aprés qu'un clignotement rapide ait cessé, vous observeriez trois clignotements lents suivis de quatre clignotements plus rapides indiquant un volume de 34.

Note: On peut aussi commander le volume à l'aide de la télécommande fournie, lorsque les valeurs par défaut sont rétablies. La valeur par défaut est de 35 sur 100.

(3) Interrupteur MARCHE/ARRÊT AUTOMATIQUE
Utilisez cet interrupteur pour sélectionner le fonctionnement en mode de marche automatique (actif) ou en mode de marche constante (inactive).

(4) SORTIE LIGNE
Connectez ces jacks à l'entrée LINE IN du préamplificateur pour utiliser le filtre passif passe-bas interne du DLS-R. Lisez l'explication plus détaillée du filtre passif ci-dessous.

(5) Entrée LIGNE/LFE
Connectez ces jacks à la sortie LINE OUT du préamplificateur, la sortie LFE ou aux jacks de sortie du caisson d'extrêmes graves de votre récepteur/processeur. Si vous utilisez la sortie LFE de votre récepteur ou processeur, branchez le câble unique dans le « L » de l'entrée LFE ou, pour avoir davantage de signal, utilisez un connecteur « Y »et envoyez le signal dans les entrées « R » (droite) et « L » (gauche).

(6) Commutateur de FILTRE PASSIF PASSE-HAUT
Ce commutateur sélectionne la fréquence pour le filtre passif passe-haut. Celui-ci fonctionne à la fois sur les sorties niveau de ligne et niveau de haut-parleur. Pour les haut-parleurs plus petits ayant une sortie basse fréquence limitée, il se peut qu'ils fonctionnent

mieux grâce au réglage supérieur de 100 Hz qui réduira les basses fréquences qui leur sont transmises. Pour les haut-parleurs plus gros ayant une sortie basse fréquence plus forte, vous pourrez sans doute accepter un réglage de 80 Hz sans difficulté.

(7) Bornes ENTRÉE NIVEAU HAUT-PARLEUR
Connectez ces bornes d'entrée aux bornes de sortie des haut-parleurs de votre amplificateur ou de votre récepteur. Si vous utilisez cette méthode de branchement, quand vous allez au menu de réglage des haut-parleurs du récepteur, assurez-vous que vous sélectionnez l'option gros haut-parleurs.

(8) Bornes SORTIE NIVEAU HAUT-PARLEUR
Ceci envoie un signal de niveau de haut-parleur filtré. Aux haut-parleurs avant. Lisez l'explication plus détaillée du filtre passif ci-dessous.

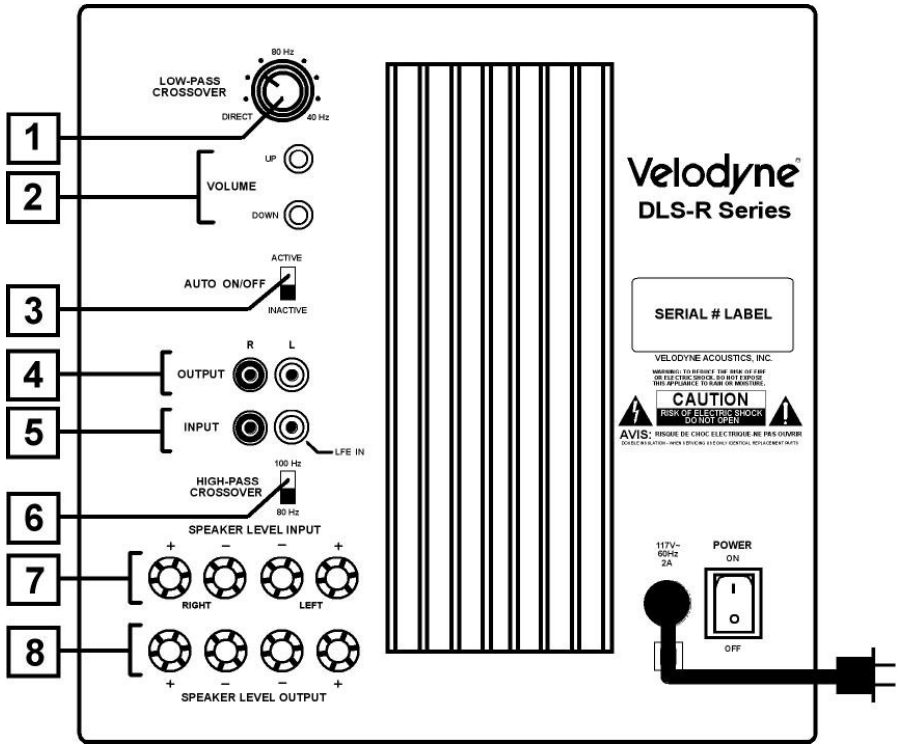

Figure 1. Connexions au panneau arrière du DLS-3500R, DLS-3750R et DLS-4000R

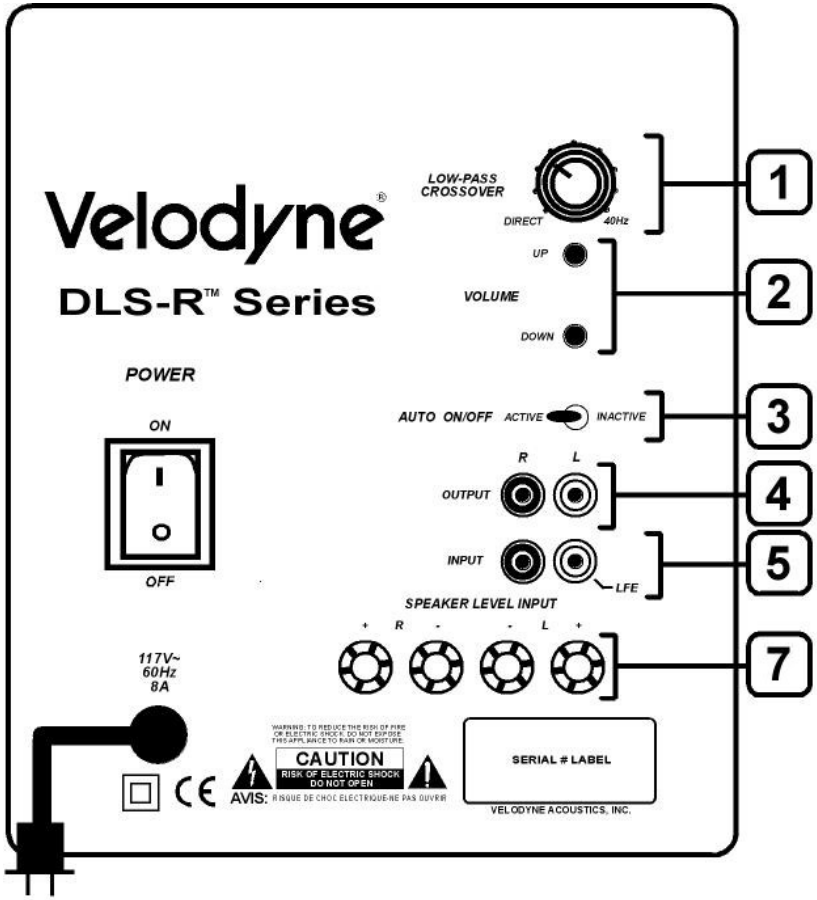

Figure 2. Connexions au panneau arrière du DLS-5000R

Connexions du Panneau Arrière – Explication Détaillée

Votre nouveau caisson d'extrêmes graves est équipé d'entrées pour le niveau de haut-parleur et pour le niveau de ligne. Utilisez des jacks « INPUT » (entrée) de type RCA/phono pour connecter le caisson au préamplificateur, au processeur de signal ou au filtre passif de niveau de ligne. Les jacks « SPEAKER LEVEL INPUT » (ENTRÉE NIVEAU HAUT-PARLEUR) se connectent directement aux sorties haut-parleur d'un amplificateur intégré ou du récepteur. Votre section amplificateur ne détectera aucun effet de charge supplémentaire quand vous utilisez ces entrées à cause de leur haute impédance.

Note : *N'utilisez pas les connexions RCA/Phono « INPUT » « SPEAKER LEVEL INPUT » simultanément.*

Filtre passif passe-bas
Les deux ensembles d'entrée donnent la somme des canaux de gauche et de droite ensemble et le signal résultant est transmis par un filtre passif passe-bas réglable avant d'être amplifié. La commande du filtre passif vous permet de régler la limite supérieure de la réponse en fréquence du caisson d'extrêmes graves de 40 à 120 Hz. La réponse du caisson d'extrêmes graves commenceront la décroissance au-dessus de la fréquence que vous choisissez sur la commande.

Vous devriez régler la fréquence du filtre passe-bas afin d'obtenir une transition en douceur et sans interruption du caisson d'extrêmes graves aux haut-parleurs principaux de votre système. Si vos haut-parleurs principaux sont plus petits et ont une sortie basse fréquence limitée, vous pouvez choisir une fréquence supérieure (100-120 Hz, par exemple) à celle que vous auriez avec des haut-parleurs plus gros qui ont une sortie basse fréquence supérieure. Avec les gros haut-parleurs, vous pourriez commencer avec un réglage moindre de cette commande, 80 Hz, par exemple.

Caisson d'extrêmes graves direct
Subwoofer Direct (caisson d'extrêmes graves) est un réglage sur le bouton du filtre passif passe-bas qui permet de transmettre des fréquences allant jusqu'à 200 Hz au caisson d'extrêmes graves. Voir ci-dessous une explication plus détaillée de cette fonction.

Sortie niveau haut-parleur/niveau de ligne
Quand vous connectez de cette façon, vos haut-parleurs satellites seront filtrés à 80 Hz. Ceci supprime les basses inférieures de vos satellites et permet de mieux reproduire les hautes fréquences en donnant à l'amplificateur du récepteur plus de place (jusqu'à 50% de puissance en plus).

Vous pouvez aussi connecter vos satellites directement à votre récepteur ou amplificateur avec le caisson d'extrêmes graves si vous voulez contourner le filtre passif.

Attention!!!
Pour éviter d'endommager votre amplificateur principal, vérifiez toujours la polarité de toutes les connexions. Rouge (positif) sur rouge, et noir (négatif) sur noir. Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées, qu'aucun brin du fil n'est libre et que les fils ne sont pas effilochés.

Interrupteur d'alimentation
L'interrupteur d'alimentation principal se trouve sur la moitié inférieure droite de l'appareil. Il s'agit d'un interrupteur à bascule qui commande la marche te l'arrêt. Il devrait être à la position 1 (haute) pour la marche et à la position 0 (basse) pour l'arrêt.

Un Mot Sur le Filtre Passif de Votre Récepteur et Sur le Filtre Passif du DLS-R
Votre caisson d'extrêmes graves Velodyne DLS-R est conçu pour fonctionner sur la plage complète des signaux audio d'entrée quand il est muni du filtre passif intégré (commandé par le cadran sur le panneau arrière). Bien des récepteurs/processeurs vidéo de maison (Dolby Digital®, DTS®, THX®) ont un jack de sortie caisson d'extrêmes graves qui effectue la même fonction et ils sont conçus pour être utilisé avec un caisson d'extrêmes graves alimenté.

Dans ces installations, vous pouvez choisir de contourner le filtre passif dans le processeur ou dans le caisson d'extrêmes graves Velodyne. Dans certains cas, vous voudrez peut-être utiliser les DEUX filtres passifs. À cette fin, vous pouvez utiliser en même temps le filtre passif de votre processeur et le filtre passif interne du caisson d'extrêmes graves Velodyne. Vous devriez décaler les fréquences (par ex. : 120 Hz pour le caisson d'extrêmes graves, 80 Hz pour le processeur) pour obtenir de meilleurs résultats.

Pour contourner le filtre passif interne du caisson d'extrêmes graves quand l'appareil reçoit un signal passe-bas d'un autre filtre passif, il suffit de trouver le bouton marqué « LOW-PASS CROSSOVER » sur le panneau arrière du caisson d'extrêmes graves et de le tourner dans le sens antihoraire à la position « DIRECT ». Ceci éliminera le filtre passif du chemin du signal.

Note :
Si vous n'utilisez pas de filtre passif externe, vous devriez utiliser le filtre passif interne pour une performance optimale quand vous utilisez une seule sortie RCA de caisson d'extrêmes graves du processeur, peu importe quelle entrée de niveau de ligne est utilisée (gauche ou droite).

Câbles d'interconnexion

Quand vous installez votre nouveau caisson d'extrêmes graves au moyen des connexions de niveau de ligne, vous devez toujours utiliser des câbles phono blindés. Il existe de nombreux câbles de qualité sur le marché et la plupart feront parfaitement l'affaire. Nous recommandons de garder le câble le plus court possible pour éviter tout problème de bruit éventuel.

Quand vous utilisez des connexions de niveau de haut-parleur, prenez un câble de haut-parleur de bonne qualité qui correspond bien aux connecteurs (calibre 14 au moins). Faites bien attention de ne pas avoir de toron desserré ou effiloché qui pourrait causer un court-circuit, une situation dangereuse, et des dommages à l'appareil. Il n'est normalement pas nécessaire d'avoir des câbles extrêmement gros qui ne se connecteraient pas bien sur les bornes et donneraient de mauvaises connexions et d'éventuels courts-circuits.

Mise en place
Les vrais caissons d'extrêmes graves fonctionnent à des fréquences extrêmement basses qui sont surtout omnidirectionnelles. S'il est recommandé que les caissons d'extrêmes graves soient placés sur le même plan, la salle et les conditions du système imposent souvent d'autres conditions. Il ne faut pas oublier que la réponse en fréquence et le niveau de sortie peuvent être considérablement influencés par la manière dont l'appareil est placé et dépendent des propriétés acoustiques de la salle d'écoute. Normalement, le meilleur

emplacement d'un caisson d'extrêmes graves est le coin avant de la salle d'écoute. Cet emplacement offrira normalement les meilleurs niveaux de sortie et la meilleure plage de basses fréquences. Le pire emplacement pour un caisson d'extrêmes graves est un endroit loin de tous les murs, près du centre de la salle d'écoute et près d'une ouverture ou d'une porte. Il faut donc éviter de tels endroits dans la mesure du possible. Quand vous utilisez une paire de caissons d'extrêmes graves Velodyne en stéréo, il est préférable de placer chaque caisson d'extrêmes graves près du satellite du même canal. En général, il faut placer le caisson d'extrêmes graves à une distance minimale de 1 ou 2 pieds de la télévision pour éviter les parasites magnétiques.

Attention!

Ce caisson d'extrêmes graves contient des pièces électroniques à l'intérieur de l'enceinte. Ne placez pas l'enceinte près d'une source de chaleur comme des registres de chauffage, des radiateurs, etc. Évitez également la proximité de sources d'humidité excessive comme les évaporateurs, les humidificateurs, etc. Le cordon d'alimentation devrait être placé de manière à ce qu'on ne marche pas dessus et qu'il ne soit pas pincé ou comprimé d'une manière qui pourrait endommager l'isolant ou le fil.

Utilisation

Cette section traite de l'utilisation courante de votre caisson d'extrêmes graves DLS-R.

Télécommande

La figure 3 montre la télécommande qui vous permet de choisir le mode d'écoute que vous désirez.

Figure 3. Affichage à distance

POWER (alimentation) - Ce bouton force votre appareil DLS-R à passer au mode d'attente. Le caisson d'extrêmes graves ne jouera pas et la DÉL s'éteindra. L'appareil restera à ce mode jusqu'à ce que le bouton POWER soit enfoncé de nouveau. Pour bien désactiver (c.-à-d., couper l'alimentation), mettre l'interrupteur marche-arrêt à arrêt sur le panneau arrière.

MUTE (silencieux) - Ce bouton assourdit le caisson d'extrêmes graves. Le voyant sur le caisson d'extrêmes graves clignote doucement

si le caisson d'extrêmes graves est au mode silencieux. Pour rétablir le son du caisson d'extrêmes graves, appuyez sur le bouton MUTE de nouveau.

PHASE - Ces boutons vous permettent d'optimiser la performance du caisson d'extrêmes graves en fonction de l'emplacement et votre position d'écoute. Sélectionnez la position du commutateur à laquelle vous entendez la plupart des basses. Le voyant clignotera comme suit:

0 degrés	1 clignotement
90 degrés	2 clignotements
180 degrés	3 clignotements
270 degrés	4 clignotements

LIGHT (éclairage) - Si vous le désirez, vous pouvez désactiver les voyants bleus du panneau avant sur votre appareil DLS-R. Pour cela, appuyez sur le bouton LIGHTde votre télécommande. Le voyant s'éteindra. Pour réactiver le voyant, appuyer sur le bouton LIGHT de nouveau.

NIGHT (nuit) - Le mode nuit limite la sortie maximale du caisson d'extrêmes graves pour l'écoute plus tard la nuit sans déranger les voisins. Appuyez sur le bouton nuit pour activer ou désactiver le mode nuit. Quand il est activé, celui-ci est indiqué par une réduction de l'intensité du voyant.

Commande de Volume - Cette commande vous permet d'équilibrer la sortie du caisson d'extrêmes graves en fonction des haut-parleurs principaux de votre système. Elle devrait être réglée de façon à donner un niveau de volume similaire aux deux haut-parleurs principaux et au caisson d'extrêmes graves. Quand vous appuyez sur le bouton de volume, la vitesse de clignotement du voyant indique le volume du caisson d'extrêmes graves – plus le clignotement est rapide, plus l'appareil joue fort.

Note: Le volume peut aussi être réglé au moyen des boutons sur le panneau arrière du caisson d'extrêmes graves. Ces boutons ont le même effet qu'une pression sur les boutons de volumes de la télécommande.

Préréglages - Il y a quatre préréglages: Movies (films), R&B – Rock, Jazz – Classical (classique), et Games (jeu). Quand un préréglage est choisi, le voyant clignote le nombre de fois correspondant. Les préréglages offrent les caractéristiques suivantes pour la reproduction des basses:

Films:	Sortie maximale et impacts pour les explosions et autres effets des films action-adventure.
R&B – Rock:	Fournit la basse énergique de la musique rock moderne.
Jazz – Classique:	La basse la plus pure, la plus claire et avec le moins de distorsion.
Jeux:	Volume maximal disponible pour l'impact des jeux vidéo.

Le tableau suivant indique le style musical et le préréglage recommandé.

STYLE MUSICAL	PRÉRÉGLAGE SUGGÉRÉ
Films action-adventure	Films
Country – Rock	R&B – Rock
Country – douce	Jazz – Classique
Populaire	Jazz – Classique
Musique Indie	R&B – Rock
Pop	R&B – Rock
Rock	R&B – Rock
Rock alternative	Jazz – Classique
Blues	Jazz – Classique
Broadway et vocalistes	Jazz – Classique
Musique pour enfants	Jazz – Classique
Musique religieuse et gospel	Jazz – Classique
Rock classique	R&B – Rock
Classique	Jazz – Classique
Danse et DJ	R&B – Rock
Hard Rock et métal	R&B – Rock
Musique latine	R&B – Rock
Divers	Jazz – Classique
Films – Autres qu'action-adventure	Jazz – Classique
New Age	Jazz – Classique
Opéra et chant	Jazz – Classique
R&B	R&B – Rock
Rap et Hip-Hop	R&B – Rock
Pistes de son	R&B – Rock ou Jazz – Classique
Jeux vidéo	Jeux

Chaque prèrèglage possède ses propres caractèristiques en ce qui a trait au filtre subsonique, au diffèrentiel de volume et à un ègalisateur (EQ) unique pour optimiser le mode d'ècoute du prèrèglage.

Le tableau suivant montre les règlages des divers prèrèglages:

Prèrèglage	Frèquence du filtre subsonique	Frèquence d'ègalisation (EQ)	Niveau d'ègalisation (EQ)	Diffèrentiel de volume
Films	24 Hz	37 Hz	+4 dB	+8 dB
R&B - Rock	27 Hz	52 Hz	+3 dB	+5 dB
Jazz - Classique	24 Hz	S/O	S/O	S/O
Jeux	34 Hz	62	+4 dB	+4 dB

Rètablir les paramètres par dèfaut -
Il existe une fonction qui vous permet de rètablir les parmètres par dèfaut du caisson d'extrêmes graves DLS-R. En appuyant sur les prèrèglages EXACTEMENT dans l'ordre suivant sur la tèlècommande, le voyant d'alimentation de l'unitè clignotera indiquant ainsi que vous avez rètabli les paramètres par dèfaut.

1. Films
2. R&B - Rock
3. Jazz - Classique
4. Jeux
5. Jeux
6. Jazz - Classique
7. R&B - Rock
8. Films

Lorsque vous appuyez sur les prèrèglages dans l'ordre cidessus, le voyant d'alimentation clignotera trois fois indiquant ainsi que vous avez rètabli les paramètres par dèfaut. Le volume de l'unitè est rètabli au niveau 35 sur 100.

Entretien de Votre Caisson D'extrêmes Graves

N'utilisez pas de détergents ou de produits chimiques forts pour nettoyer l'enceinte. Les abrasifs, les détergents ou les solutions de nettoyage risquent d'abîmer le fini de l'enceinte. Nous recommandons d'utiliser un linge humide pour nettoyer le devant, l'arrière et les côtés. Utilisez un linge propre avec une cire à meubles de bonne qualité pour nettoyer le dessus peint de laque noire et poli à la main.

Durant les conditions normales, le caisson d'extrêmes graves peut rester sous tension en permanence sans problème. Si vous prévoyez laisser l'appareil inutilisé pendant une période prolongée, nous recommandons que vous l'éteigniez à partir de l'interrupteur marche-arrêt principal sur le panneau arrière.

Dépannage et réparation

Avant de faire réparer votre caisson d'extrêmes graves, vérifiez de nouveau tous les systèmes. Voici un guide de dépannage pour vous aider:

1. Vérifiez que l'appareil est bien branché et que la prise murale est alimentée.
2. Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est sur marche.
3. Vérifiez que l'appareil reçoit un signal d'entrée de votre source
4. Vérifiez que toutes les commandes du caisson d'extrêmes graves (volume, filtre passif, phase, etc.) sont bien réglées.
5. Si l'appareil a fonctionné à haut niveau, un des circuits de protection peut être en service.
6. Vérifiez que l'amplificateur intégré n'a pas surchauffé.

Si un circuit de protection est en service, l'appareil peut se mettre en marche et s'arrêter de façon répétée jusqu'à ce que les paramètres de fonctionnement reviennent à la normale. Dans des conditions plus difficiles, l'appareil peut s'arrêter complètement. Le fonctionnement normal sera rétabli après que l'appareil aura refroidi, mais il vous faudra peut-être couper l'alimentation et la remettre.

Les conditions suivantes demandent l'intervention d'un technicien qualifié:

1. Le cordon d'alimentation est endommagé.
2. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou présente un important changement de performance.
3. L'appareil a été exposé à l'eau.
4. *Certaines parties de l'enceinte ou des circuits ont subi des dommages.*

Merci D'avoir Acheté le Velodyne!

SPÉCIFICATIONS	DLS-3500R	DLS-3750R	DLS-4000R	DLS-5000R
Enceinte (H, L,P) (cm)	15 po x 12 po x 15,75 po 37,5 x 30 x 39	16 po x 15 po x 17,75 po 40 x 37,5 x 44	18 po x 15 po x 19 po 45 x 37,5 x 47,5	21 po x 18,4 po x 20,75 po 52,5 x 46 x 52
Réponse en fréquence	35 Hz-140 Hz (+/-3 dB)	28 Hz-120 Hz (+/-3 dB)	25 Hz-120 Hz (+/- 3 dB)	23 Hz – 120 Hz (+/-3 dB)
Filtre passif passe-haut	80 Hz ou 100 Hz (6 dB/ pente d'octave)			
Filtre passif passe-bas	40 Hz - 120 Hz (12 dB/octave, 24 dB ultime)			
Amplificateur (classe A/B)	350 watts dynamique/ 160 watts puiss. eff.	375 watts dynamique/ 175 watts puiss. eff.	400 watts dynamique/ 200 watts puiss. eff.	1000 watts dynamique/ 1000 watts puiss. eff.
Haut-parleur graves	8 po sens direct	10 po sens direct	12 po sens direct	15 po sens direct
Aimant	40 oz	40 oz	55 oz	70 oz
Bobine voix	Cuivre 2 couches 2 po	Cuivre 4 couches 2 po	Cuivre 4 couches 2 po	Cuivre 4 couches 25
Entrées	Niveau de ligne et niveau de haut-parleur			
Sorties	Niveau de ligne et niveau de haut-parleur			
Garantie	Deux ans (pièces et main-d'oeuvre)			
Poids emballé (approx.)	44 lb (20 kg)	55 lb (25 kg)	61 lb (28 kg)	75 lb (34 kg)

Dites aux autres ce que vous en pensez! Visitez le site www.audioreview.com et donnez-nous vos commentaires sur votre nouveau caisson d'extrêmes graves!

Autres caissons d'extrêmes graves Velodyne:

Sèrie Digital Drive®
DD-10
DD-12
DD-15 THX Ultra 2
DD-18 THX Ultra 2
Digital Drive 1812 Signature Edition™

Sèrie DPS
DPS-10
DPS-12

MiniVee

SMS™-1

Sèrie SPL-R
SPL-800R
SPL-1000R
SPL-1200R
SPL-1500R

Sèrie VRP
VRP-1000
VRP-1200

VX-10

Velodyne Acoustics, Inc.
345 Digital Drive
Morgan Hill, CA 95037

408.465.2800 voice
408.779.9227 fax
408.779.9208 service fax

www.velodyne.com
Service e-mail: service@velodyne.com
Product e-mail: help@velodyne.com
Technical e-mail: techhelp@velodyne.com

Printed on recycled paper.

63-DLSR RevC JAN06

Les autres marques ou noms dèposès appartiennent à leur propriètaires respectifs.